

argo Sant'Euternia, 19 - 41121 - Moderra, Italia T +39 058-2059909/2055811 F +39 058-2050831

## DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI

Modena, 26.06.2023 (Avviso al personale)

#### IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI

VISTO il DPR 22 dicembre 1986 n. 917;

VISTA la legge 9 maggio 1989, n. 168;

VISTO il Decreto legislativo 30 marzo 2001 n.165, in particolare l'art. 7;

VISTO il vigente regolamento disciplinante la procedura selettiva pubblica per il conferimento di incarichi di collaborazione nell'ambito di progetti di ricerca;

VISTO che il Dipartimento deve sopperire ad esigenze particolari, temporanee e contingenti nell'ambito del progetto di ricerca "Comunicare il sapere specialistico in inglese: gli effetti della digitalizzazione nel mondo accademico e istituzionale" che ha come obiettivo la costituzione di corpora in lingua inglese che siano rappresentativi di pratiche discorsive nell'attuale contesto dell'uso di strumenti digitali per la comunicazione accademica e istituzionale.

VISTO che il Dipartimento ritiene necessario avvalersi di una figura particolarmente esperta nell'ambito del suddetto progetto:

VISTO che, in relazione a quanto previsto dalla circolare del Direttore Generale prot. n. 25223 del 15.12.2015, occorre verificare la presenza all'interno dell'Università della professionalità richiesta dalle esigenze di cui

VISTA la delibera del Consiglio di Dipartimento del **21.06.2022**;

RITENUTO opportuno provvedere

EMANA Art. Unico

E' indetta una procedura di interpello per curriculum vitae per l'attribuzione di n. 01 incarico interno inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza all'interno del progetto "Comunicare il sapere specialistico in inglese: gli effetti della digitalizzazione nel mondo accademico e istituzionale".

N.posti	SEDE	PROFESSIONALITÀ				
01	Dipartimento di	Il candidato dovrà possedere le seguenti <u>conoscenze e competenze specifiche</u> :				
	Studi Linguistici e Culturali dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia o nel proprio domicilio	Il collaboratore dovrà mostrare un Curriculum con competenze nell'ambito della linguistica inglese, conoscenze di generi testuali e analisi dei corpora.  Svolgimento dei seguenti compiti:  Costituzione dei seguenti corpora in lingua inglese:				
		delle scienze; 2) siti web relativi al discorso istituzionale-giuridico.				

# Requisiti richiesti per la partecipazione alla selezione:

- 1) Appartenenza ai ruoli dell'amministrazione;
- 2) Diploma di <u>laurea v.o.</u> in:
  - LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
  - FILOLOGIA E STORIA DELL'EUROPA ORIENTALE
  - LINGUE E CIVILTA' ORIENTALI
  - LINGUE, CULTURE ED ISTITUZIONI DEI PAESI DEL MEDITERRANEO
  - LINGUE E CULTURE DELL'EUROPA ORIENTALE
  - LINGUE E CULTURE EUROPEE
  - STUDI COMPARATISTICI
  - COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE
  - SCIENZE E TECNICHE DELL'INTERCULTURALITA'
  - TRADUZIONE ED INTERPRETAZIONE
  - LETTERE

oppure

# laurea specialistica in:

- LINGUE E LETTERATURE MODERNE EUROAMERICANE (CLASSE 42/S)
- LINGUE STRANIERE PER LA COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE (CLASSE 43/S)
- TRADUZIONE LETTERARIA E TRADUZIONE TECNICO-SCIENTIFICA (CLASSE 104/S)
- LINGUISTICA (CLASSE 44/S)

oppure

#### laurea magistrale in:

- LINGUE E LETTERATURE STRANIERE / MODERNE / EUROPEE E AMERICANE (CLASSE LM-37)
- LINGUE MODERNE PER LA COMUNICAZIONE E LA COOPERAZIONE (CLASSE LM-38)
- TRADUZIONE SPECIALISTICA E INTERPRETARIATO (CLASSE LM-94)
- LINGUISTICA (CLASSE LM-39)

Oppure

#### laurea triennale D.M. 509/99 in:

- SCIENZE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA (CLASSE 03) o in LINGUE E CULTURE MODERNE (CLASSE 11) più MASTER UNIVERSITARIO DI PRIMO LIVELLO o DIPLOMA DI SPECIALIZZAZIONE UNIVERSITARIA in discipline di ambito linguistico, culturale o letterario

Oppure

### laurea triennale D.M. 270/04 in:

- MEDIAZIONE LINGUISTICA (CLASSE L-12) o in LINGUE E CULTURE MODERNE (CLASSE L-11) più MASTER UNIVERSITARIO DI PRIMO LIVELLO o DIPLOMA DI SPECIALIZZAZIONE UNIVERSITARIA in discipline di ambito

linguistico, culturale o letterario

3) Nulla osta da parte del responsabile della struttura di appartenenza (a pena di esclusione).

## Selezione delle candidature

La selezione avverrà, sulla base dei titoli e delle esperienze maturate dai candidati/e desumibili dai curricula presentati, a cura di una Commissione appositamente nominata con atto del Direttore del Dipartimento.

La Commissione esaminatrice formulerà un giudizio sintetico sui curricula dei candidati in possesso dei requisiti richiesti per la partecipazione alla procedura selettiva.

In caso di parità di giudizio, al termine della valutazione dei curricula, sarà preferito il/la candidato/a più giovane di età.

Il giudizio della Commissione è insindacabile nel merito.

#### Natura e durata dell'incarico

L'incarico verrà conferito con provvedimento del **Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali** per **n. 30 giorni** (e comunque fino ad un massimo di **n. 30 giorni**) presumibilmente nel periodo **settembre 2023 – ottobre 2023**;

#### Compenso

Ai sensi della circolare del Direttore Generale del 15.12.2015 prot. n. 25223, <u>non è previsto alcun compenso</u> per lo svolgimento della sopra citata attività.

## Modalità e termini per la presentazione della domanda

La domanda di ammissione alla procedura, redatta in carta semplice, utilizzando il modulo contenuto nell'allegato 1), sottoscritta e indirizzata all'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia - Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali – Largo Sant'Eufemia n. 19 – Modena CAP 41121, deve essere presentata esclusivamente al seguente indirizzo di posta elettronica certificata dsltt@pec.unimore.it inviata da posta elettronica certificata personale (sono escluse PEC di enti pubblici o privati, etc.)

#### **ENTRO E NON OLTRE LE ORE 13:00 DEL 29.06.2023.**

Inoltre, la domanda e ciascuno degli allegati per i quali è richiesta la firma autografa saranno ritenuti validi anche se la stessa non è apposta, essendo il candidato identificato dal sistema informatico attraverso le credenziali di accesso relative all'utenza personale PEC. Non verranno presi in considerazione domande, documenti o titoli pervenuti dopo il suddetto termine.

Le domande dovranno essere corredate da fotocopia di un documento d'identità in corso di validità.

# Documentazione da allegare:

Alla dor	manda dovrà essere allegato un curriculum formativo e professionale da cui si evinca il possesso dei
requisit	i richiesti e, in particolare, dovrà contenere informazioni dettagliate relative a :
	dati anagrafici;
	breve descrizione del profilo professionale;
	titolo di studio con relativa dichiarazione circa gli esami sostenuti;
	frequenza ad attività formative;
	esperienze lavorative attinenti all'incarico da ricoprire;
	titoli ritenuti idonei ai fini del conferimento dell'incarico in oggetto.

Il curriculum dovrà essere presentato in forma di autocertificazione e dovrà pertanto contenere, prima della sottoscrizione dello stesso, a pena di mancata valutazione, la seguente dicitura "Quanto dichiarato nel presente curriculum vitae corrisponde al vero ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000".

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 agosto 1990, n. 241, il **responsabile del procedimento** di cui al presente bando è il **Direttore del Dipartimento, prof. Lorenzo Bertucelli - Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia - Largo Sant'Eufemia n. 19 - 41121 Modena, telefono 059 205 5912.** 

# Organo competente all'affidamento dell'incarico

Il Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali provvederà all'affidamento dell'incarico.

Il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali si riserva, a suo insindacabile giudizio, di non procedere al conferimento di nessun incarico in riferimento all'oggetto del presente avviso.

Il Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali (prof. Lorenzo Bertucelli)

# DOMANDA- CURRICULUM VITAE (schema esemplificativo)

Al DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI dell'Università di Modena e Reggio Emilia Largo Sant'Eufemia n. 19 41121 MODENA

Il/la sottoscritto/a chiede di essere ammesso a partecipare alla procedura di interpello, per curriculum vitae, per l'attribuzione di <u>n. 01 incarico interno</u> inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza all'interno del progetto di ricerca "**Sapori locali: un glossario multilingue on-line del prodotto tipico** <u>emiliano</u>", come da avviso emesso in data 23.11.2022.

A tal fine, cosciente delle responsabilità anche penali in caso di dichiarazioni non veritiere dichiara:

COGNOME	
NOME	
DATA DI NASCITA	
LUOGO DI NASCITA	PROV
In servizio presso	
Categoria e Area di appartenenza	
Di essere in possesso del re	quisito richiesto per la partecipazione alla procedura selettiva ovvero:
<u> </u>	
_	

Di essere in possesso di particolare qualificazione professionale comprovata da concrete esperienze di lavoro o dalle capacità professionali dimostrate e dai risultati conseguiti nello svolgimento delle precedenti attività lavorative svolte in relazione all'incarico da conferire.

# RECAPITO CUI INDIRIZZARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA SELEZIONE:

INDIRIZZO	MAIL	CUI	INVIARE	LE	COMUNICAZIONI	RELATIVE	ALLA	SELEZIONE
- Allega alla d	omanda: c	urriculu	m vitae ,					
- Allega nulla	osta da pa	rte del re	esponsabile d	lella str	uttura di appartenenz	a.		
Il sottoscritto del D.P.R. 445		he quan	to indicato ne	ella pres	sente domanda corris <sub>l</sub>	oonde al vero a	i sensi deş	gli artt.46 e 47
Data						Firma <b>(a</b> )	)	
<b>7</b> 1		a .		cc 17	. 1			1:00 . 1
rispetto del l	D. lgs n. 1 pubblicaz	196/03, ione deg	per gli aden	npimen	i dati personali fornit ti connessi alla prese lidati e valutazione f	ente procedura	anche re	elativamente
Data						Firma		

a) La firma è obbligatoria, pena la nullità della domanda (nel caso di trasmissione con PEC personale, la domanda e ciascuno degli allegati per i quali è richiesta la firma autografa saranno ritenuti validi anche se la stessa non è apposta, essendo il candidato identificato dal sistema informatico attraverso le credenziali di accesso relative all'utenza personale PEC).